

國立臺灣大學單位名稱類中英雙語詞彙
Bilingual Glossary for Department Names

2016.12.9

中 文/Mandarin	英 文/English
校長室	President Office
副校長室	Office of the Executive Vice President
秘書室	Secretariat Office
主任秘書室	Secretary-General
英文秘書室	English Secretary
議事組	Conference Service Division
綜合業務組	Secretariat Affairs Division
記者招待室	Press Room
聯合服務中心	Joint Service Center
校友中心	Alumni Center
教務處	Office of Academic Affairs
教務長	Vice President for Academic Affairs
教務處秘書室	Secretariat of Academic Affairs
註冊組	Undergraduate Academic Affairs Division
成績股	Transcripts Section
學籍股	Student Registration Section
課務組	Curriculum Division
講義股	Instructional Copy Service Section
研究生教務組	Graduate Academic Affairs Division
資訊組	Computer Information Management Division
媒體教學製作中心	Media Instruction and Production Center
教育學程中心	Center for Teacher Education
實習輔導組	Practicum and Internship Division
教學組	Curriculum and Instruction Division
學生事務處	Office of Student Affairs (OSA)
學務長	Dean of Student Affairs/ Dean, Student Affairs
副學務長	Associate Dean of Student Affairs/ Associate Dean, Student Affairs
學生生活輔導組	Student Assistance Division
課外活動指導組	Student Activity Division
衛生保健及醫療中心	Health Center
學生職業生涯發展中心	Career Center
僑生及陸生輔導組	Overseas Students Advising Division

中 文/Mandarin	英 文/English
學生活動中心管理組	Student Activity Center Administration Division
第一學生活動中心	1 st Student Activity Center
第二學生活動中心	2 nd Student Activity Center
學生心理輔導中心	Student Counseling Center
學生心理輔導中心資源教室	Disability Support Services, Student Counseling Center
學務處晤談室	Counseling Room, Office of Student Affairs
學生住宿服務組	Student Housing Service Division
軍訓組	Student Safety Division
總值日官室	General-Duty Officer Room
總務處	Office of General Affairs
總務長	Dean of General Affairs/ Dean, General Affairs
總務處秘書室	Secretariat of General Affairs
文書組	Documentation Division
收發室	Receiving and Dispatching Office
檔案室	Archives
信件室	Mail Room
事務組	General Services Division
保管組	Property Management Division
出納組	Cashier Division
營繕組	Construction and Maintenance Division
採購組	Procurement Division
經營管理組	Facilities Service Division
駐衛警察隊	Campus Security
物品出納室	Supplies Office
研究發展處	Office of Research and Development
企劃組	Planning Section
創新育成組	Innovation and Incubation Section
臺大創新育成中心	NTU Innovation and Incubation Center
建教合作中心	Center for Sponsored Research Projects
研究計畫管理組	Section for Management of Sponsored Research Projects
服務組	Section for Services, and Intellectual Properties
國際事務處	Office of International Affairs
財務管理處	Office of Financial Affairs
財務長室	Chief Financial Officer
會計室	Accounting Department
會計主任室	Comptroller, Accounting Department
歲計組	Budgeting Division

中 文/Mandarin	英 文/English
審核組	Auditing Division
會計組	Accounting Division
基金組	University Fund Division
人事室	Personnel Department
人事主任室	Director, Personnel Department
人事室第一組(任免組)	Employment Division
人事室第二組(考訓組)	Assessment Division
人事室第三組(退撫保險組)	Retirement, Pension and Insurance Division
人事室專門委員	Senior Executive Officer, Personnel Department
人事資料室	Personnel File Room
圖書館	Libraries
行政組	Administration Division
採訪組	Acquisitions Division
期刊組	Serials Division
編目組	Cataloging Division
閱覽組	Readers Service Division
推廣服務組	Reference and Extension Services Division
視聽服務組	Multimedia Service Division
特藏組	Special Collections Division
系統資訊組	System and Automation Division / System Information and Automation Division
計算機及資訊網路中心	Computer and Information Networking Center
主任室	Chief Director, Computer and Information Networking Center
程式設計組	System Design Division
教學研究組	E-Learning Division
作業管理組	Information Management Division
資訊網路組	Network Management Division
共同教育委員會	Commission for General Education
共同教育組	General Education Division
通識教育組	Liberal Education Division
體育室	Department of Athletics
環境保護暨職業安全衛生中心	Environmental Protection and Occupational Safety and Health Center Environmental and Occupational Health Center
綜合業務組	Comprehensive Business Division
危害性物質及廢污管制組	Hazardous Material and Waste Control Division

中 文/Mandarin	英 文/English
輻射防護組	Radiation Protection Division
生物性污染防護組	Biological Pollution Control Division
職業安全組	Occupational Safety Division
職業衛生組	Occupational Health Division
人口與性別研究中心	Population and Gender Studies Center
婦女與性別研究組	Women and Gender Studies Division
人口研究組	Population Studies Division
資訊組	Information Management Division
出版中心	The University Press
編輯出版組	Editing and Publication Division
銷售發行組	Marketing Division
生物技術研究中心	Center for Biotechnology
電腦室	Computer Room
分子生物學實驗室	Molecular Biology Laboratory
生物技術核心實驗室	Biotechnology Core Technique Laboratory
細胞與組織培養實驗室	Cell and Tissue Cultures Laboratory
視聽教室	Audio-Visual Classroom
社會科學院	College of Social Sciences
院長室	Dean, College of Social Sciences
教務分處	Branch Office of Academic Affairs
學務分處	Branch Office of Student Affairs
事務組	Business Affairs Division
會計組	Accounting Division
人事組	Personnel Division
法律暨社科學院圖書分館	College of Law and Social Sciences Library
醫學院	College of Medicine
院長室	Dean, College of Medicine
教務分處	Branch Office of Academic Affairs
資訊組	Medical Informatics Division
學務分處	Branch Office of Student Affairs
事務組	General Affairs Division
會計組	Accounting Division
人事組	Personnel Division
圖書分館	Medical Library
共同教育室	Medical Education
研究發展室	Research and Development
生物資源暨農學院	College of Bioresources and Agriculture
農業陳列館	Agricultural Exhibition Hall

中 文/Mandarin	英 文/English
水工試驗所	Hydrotech Research Institute
農業推廣委員會	Agricultural Extension Committee
農業試驗場	Agricultural Experimental Farm
動物醫院	Veterinary Hospital/Animal Hospital
實驗林管理處	Experimental Forest Administration
山地實驗農場	Upland Experimental Farm
進修推廣部	School of Professional and Continuing Studies
秘書室	Secretariat
進修教務組	Department of Continuing Education
推廣教務組	Department of Professional Development
諮商輔導組	Student Counseling Division
遠距教學組	Distance Learning Division
總務組	General Affairs Division
學校分部總辦事處	Branch Campus Administration
竹北分部籌備小組	Preparatory Team, Chupei Branch Campus
雲林分部籌備小組	Preparatory Team, Yunlin Branch Campus
新竹生物醫學園區籌備處	Hsinchu Biomedical Science Park Preparatory Office
校園規劃小組	Campus Planning Team
性別平等委員會	Gender Equality Committee
員生消費合作社	University Co-op
婦女研究室	Women's Studies Office
兒童醫院籌建小組	Children's Clinic Preparatory Team
財團法人凝態科學研究基金會	Foundation for Condensed Matter Sciences
財團法人台灣大學學術發展基金會	National Taiwan University Academic Development Foundation
財團法人台灣大學校園建設基金會	National Taiwan University Campus Development Foundation
大學招生委員會聯合會	Joint Board, College Recruitment Commission
國立臺灣大學工作場所性別歧視申訴委員會	NTU Workplace Sex Discrimination Grievance and Appeal Committee
國立臺灣大學性騷擾防治委員會	NTU Sex Harassment Prevention and Resolution Committee
校教師評審委員會	University Faculty Evaluation Committee
院教師評審委員會	College Faculty Evaluation Committee
系教師評審委員會	Department Faculty Evaluation Committee